

ИНКОРПОРАЦИЯ В ГЛАГОЛЬНЫХ ФОРМАХ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Пазельская А.Г.
(avis39@mail.ru)
ЗАО «Ай-Теко», Москва





Инкорпорация вида N + V

- доступна для отглагольных имён, но не для глаголов:

(1) *Детей учили рисованию, технологии **деревообработки** и резьбы по дереву.*
[Л. Резанов. Богородская игрушка // «Наука и жизнь», 2008]

(2) **Детей учили **деревообрабатывать**.*

Независимо от семантической роли, суффикса и типа отглагольного имени



- (3) *А дальше — снова **бурелом**. У Алексея Петровича свой мир — в голове, настоящий. [Татьяна Толстая. Ночь (1983)]*
- (4) *Как раз в 1964 году открыли действующий и сейчас **путепровод**. [коллективный. История БМО (2006-2008)]*
- (5) *Море снабжало пищей местных рыбаков, отсюда уходили в дальние вояжи **мореплаватели**, открывшие, между прочим, Канаду и далёкие Фолклендские острова. [Владимир Гаков. Во Францию -- на машине времени (2001)]*



Пограничные явления

- Причастия-прилагательные

(7) **быстро/*хорошо/*с трудом
деревООбрабатыВАЮЩИЙ станок*

- Само- и взаимо-

(12) *Теплолюбивые микробы, живущие в торфе, в жаркое лето могут так его нагреть, что он **самовозгорается**. [Б. Сергеев. Печь и холодильник // «Юный натуралист», 1975]*

Глаголы, образованные от существительных



(14) *«Бог в помощь, — говорю, — бабушка. Червей копаешь, **рыболовствуешь?**»* Разумеется, в шутку. [Б. Л. Пастернак. Доктор Живаго (1945-1955)]

(15) *Сейчас я буду страшно рефлексировать и **женоненавистничать.***

http://www.rusrep.ru/article/2011/07/12/man_end

- Ср. *рыболовить и *женоненавидеть
- Аналогично – сенокóсить и пылесосить



«Обратная деривация»

- Н.А. Янко-Триницкая (2001):

вещать → *вещание*, но

радиовещать ← *радиовещание*

- Причины:

- «обычность» и употребительность (в НКРЯ *радиовещание* 536 вхождений, *радиовещать* – одно);
- кальки: *видоизменять*, *видоизменение* – лат. *modificatio*, *плодоношение* – *fructificatio* и т.д.
- семантика: *трудоустроить* – ‘устроить труд’? ‘устроить на труд’? *путешествовать* – ‘шествовать по пути’?
- связанность компонентов: *электрифицировать*, *виброизолировать*

⇒ Утрата (или отсутствие) членимости



Факты для объяснения

1. в сложных словах инкорпорация именной основы в глагольную возможна в именных дериватах (существительных и прилагательных) и невозможна в глагольных формах;
2. существительное, образованное от глагольной основы, способно образовать новый глагол, и инкорпорированная внутри существительного именная основа этому не препятствует;
3. возможно образование глаголов от основ, содержащих в своём составе именной и глагольный компоненты, но утративших членимость на синхронном уровне;
4. инкорпорация в глаголы «местоимений» *само-* и *взаимо-* не имеет таких ограничений, как инкорпорация именных основ.

Деривационная история существительных с инкорпорацией



- *деревообработка*

(18) *обработ-(ать) + -ка = обработ-ка*

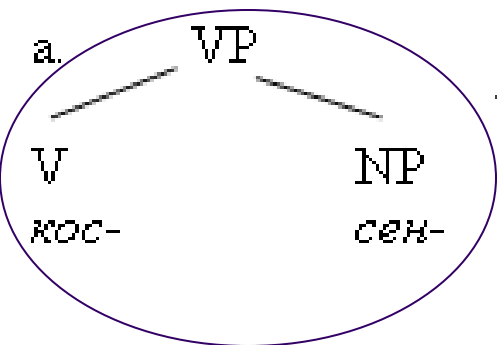
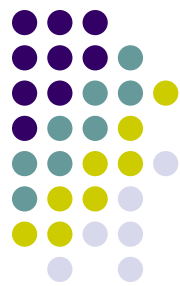
(19) а. *дерево + обработка = деревообработка*

б. *дерево + обработать = *деревообработать*

**деревообработ-(ать) + -ка = деревообработка*

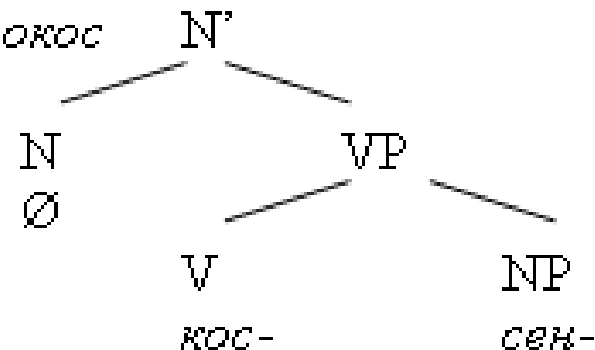
- *сенокос, сенокóсить и пылесос, пылесосить -- ?*
- **сложные слова появляются «целиком», а не путем сложения двух имеющих по отдельности слов**

сенокос, сенокóсить и косить сено



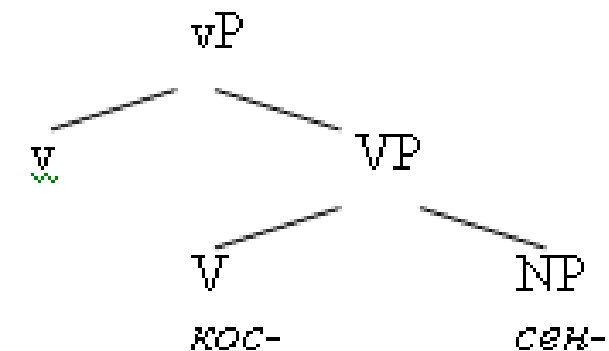
+ именная морфология

б. сенокос



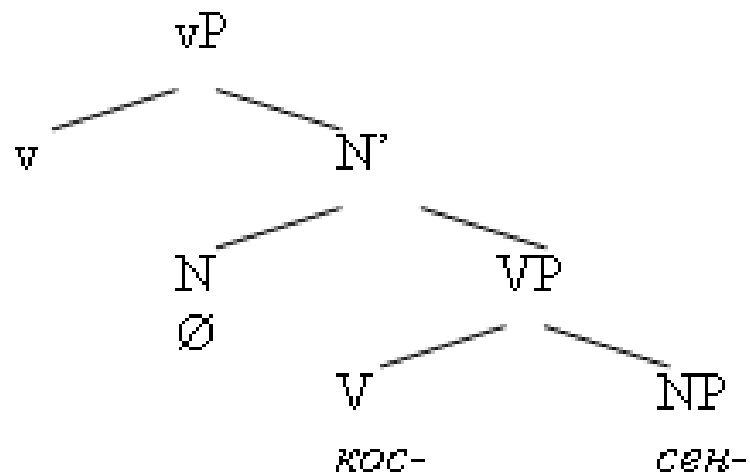
+ глагольная морфология

в. косить сено

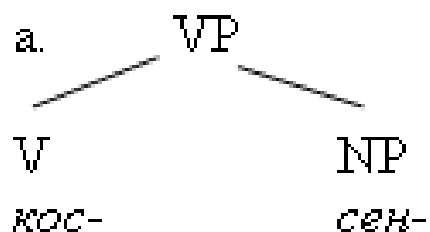


+ глагольная морфология

г. сенокóсить

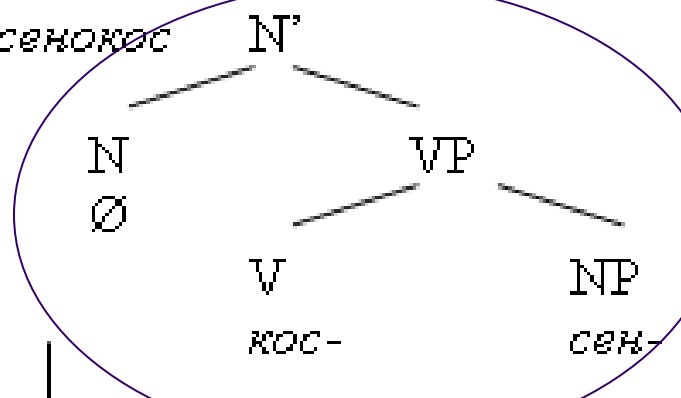


сенокос, сенокóсить и косить сено



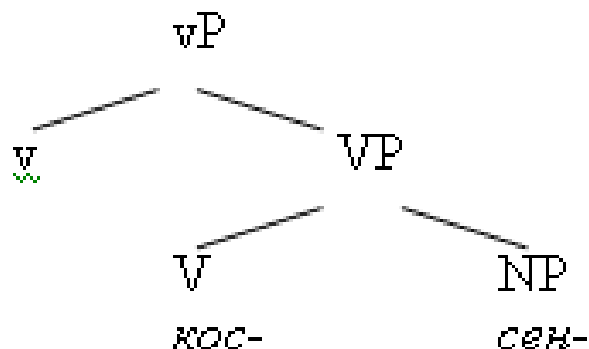
+ именная морфология

б. сенокос



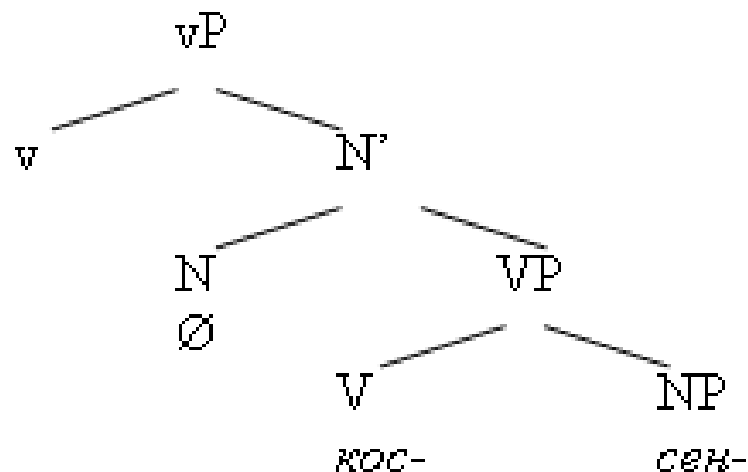
+ глагольная морфология

в. косить сено

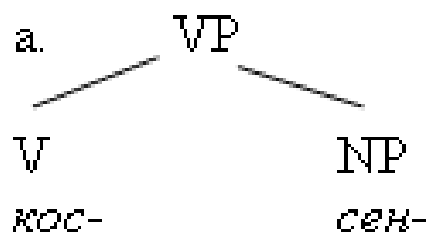


+ глагольная морфология

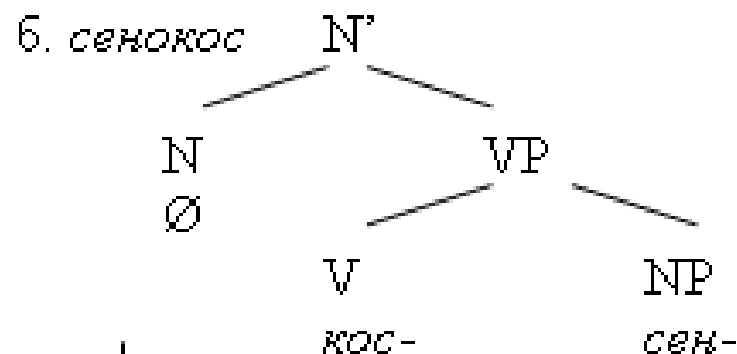
г. сенокóсить



сенокос, сенокóсить и косить сено

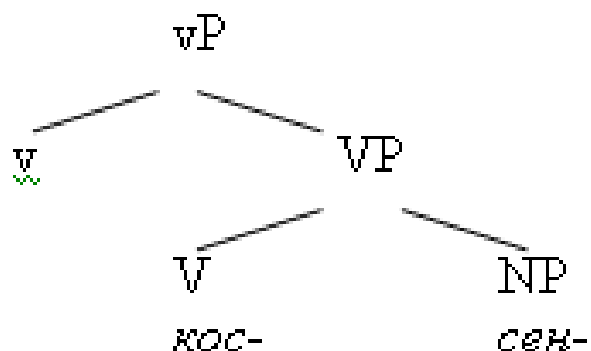


+ именная морфология



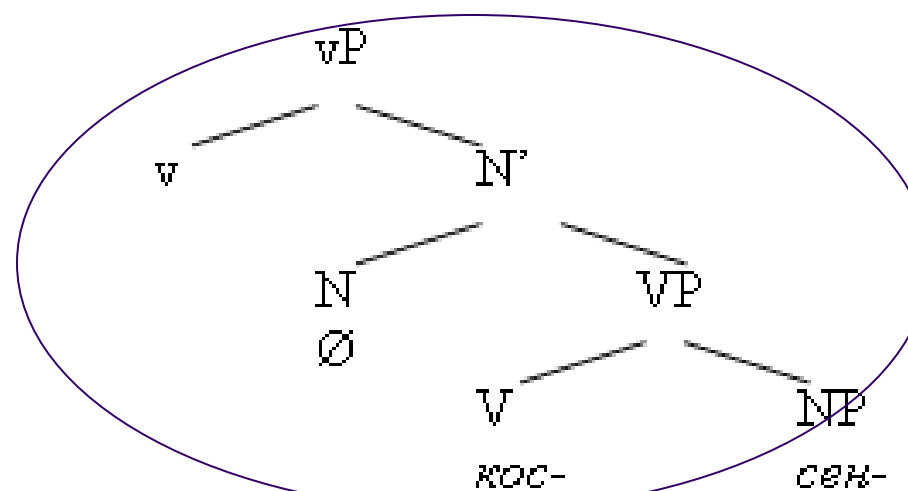
+ глагольная морфология

в. косить сено

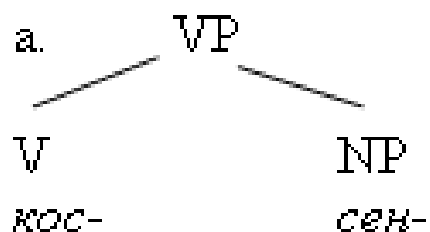


+ глагольная морфология

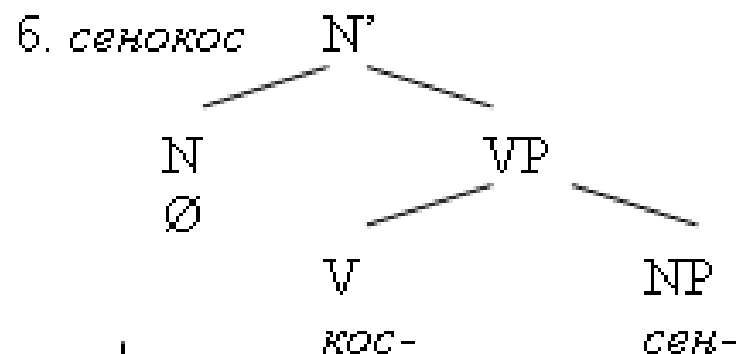
г. сенокóсить



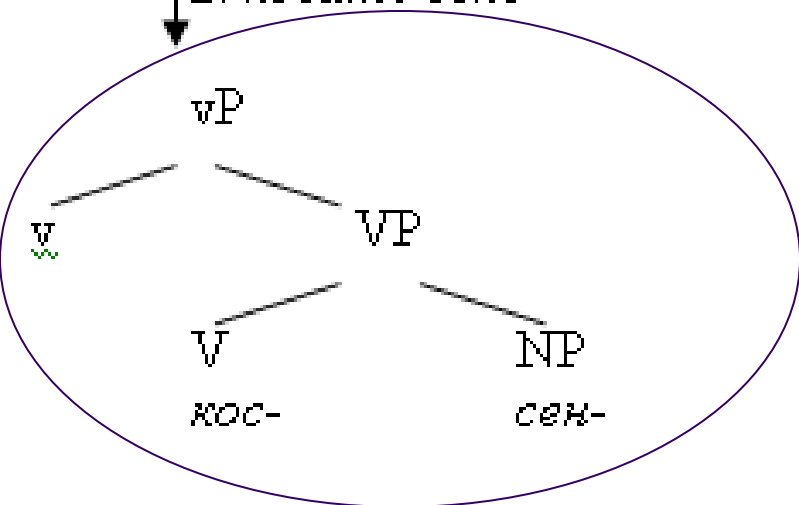
сенокос, сенокóсить и косить сено



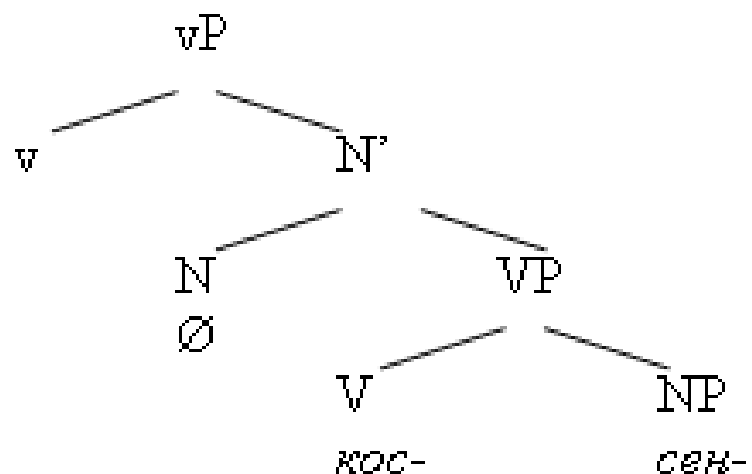
+ именная морфология



+ глагольная морфология
в. косить сено



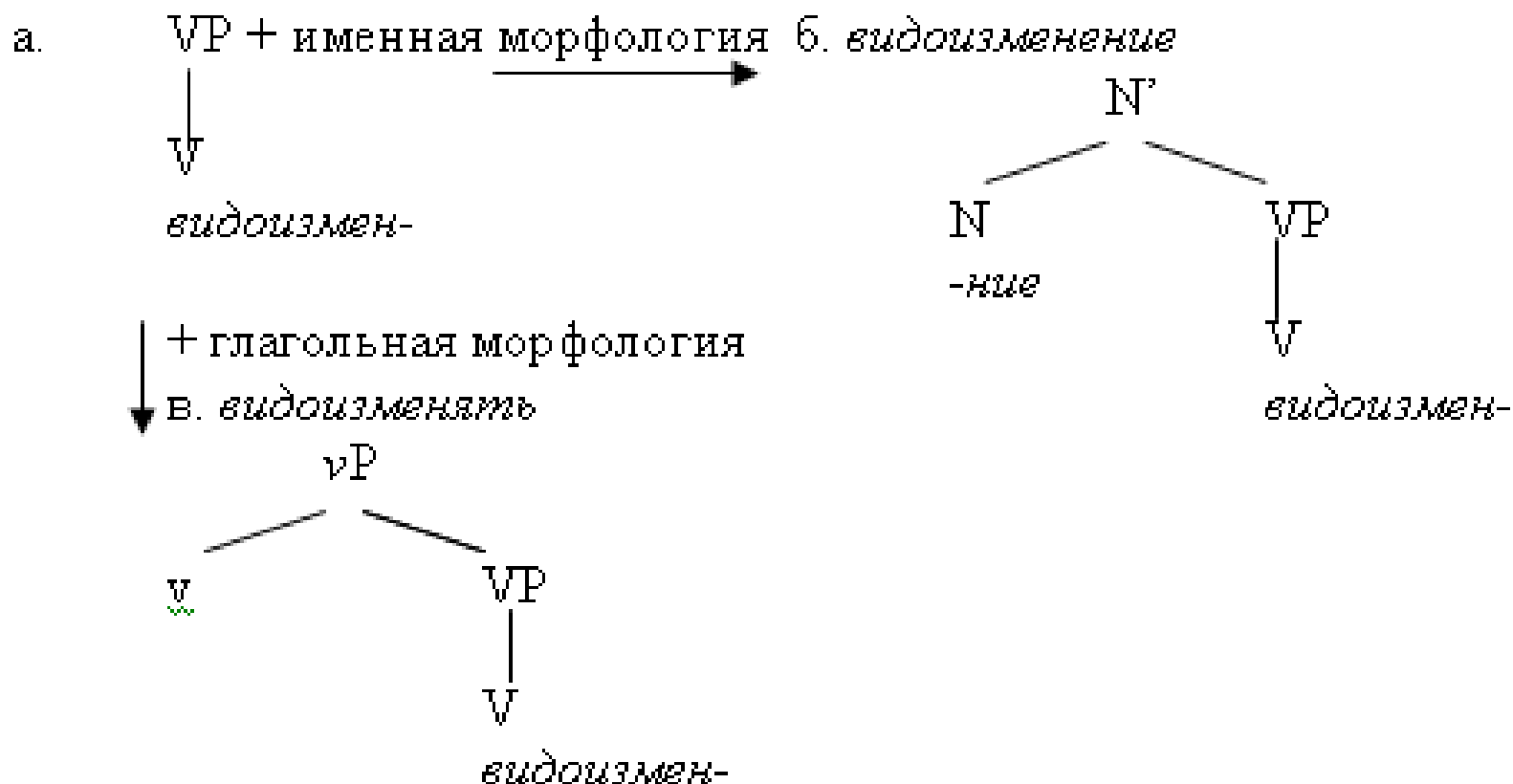
+ глагольная морфология
г. сенокóсить





Нечленимые основы

(23) *видоизменять и видоизменение*

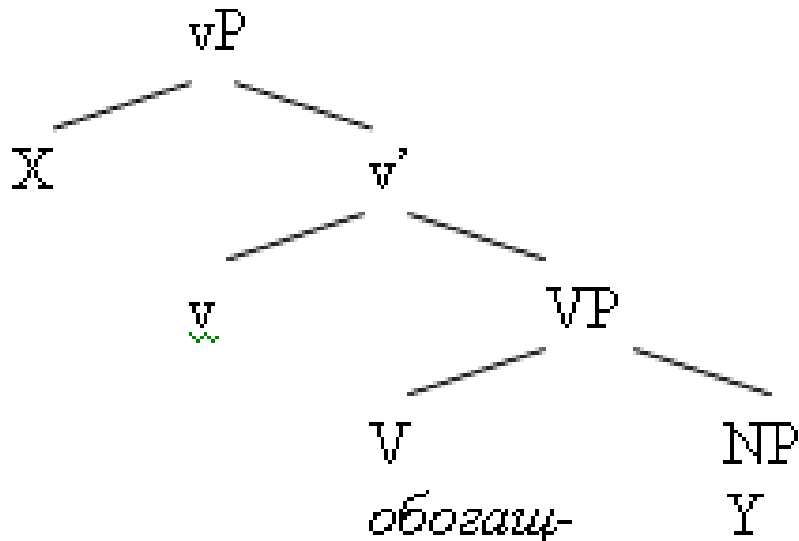




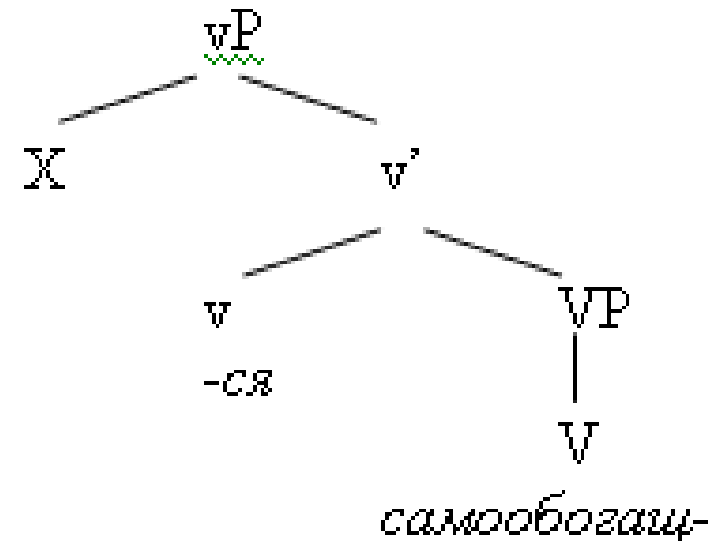
Само- и взаимо-

- Reinhart&Siloni (2004, 2005): показатель рефлексива является поверхностным выражением оператора, который удаляет (reduce) из глагольной структуры семантическую роль, ассоциированную с внутренним аргументом, если она референциально совпадает с внешним аргументом

а. *X обогащает Y*



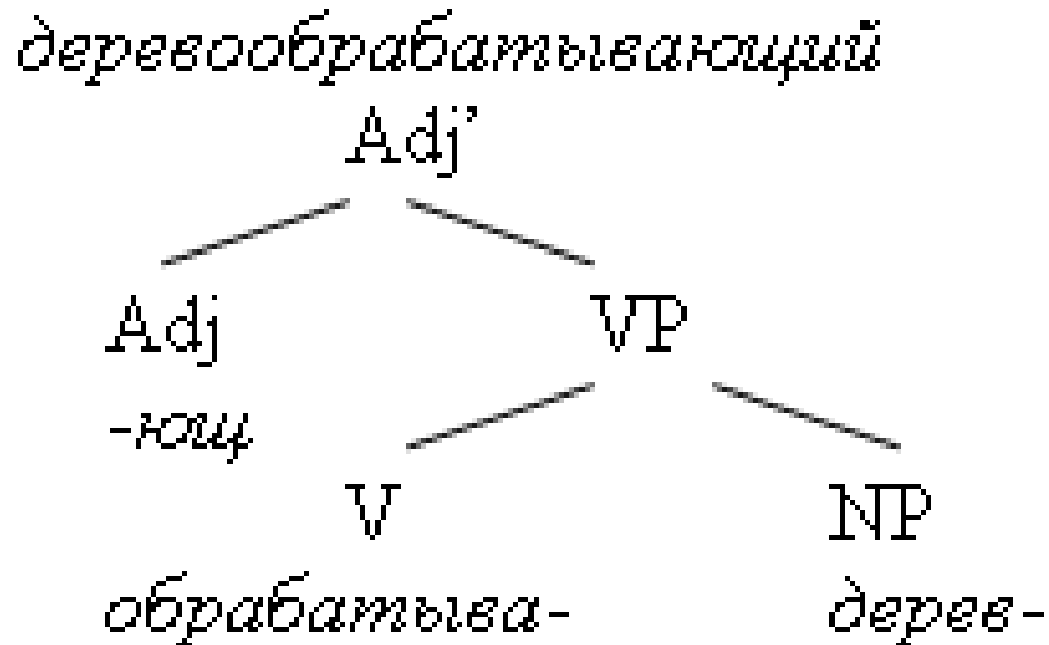
б. *X самообогащается*



Отглагольные причастия и отглагольные прилагательные



- Не конверсия причастия в прилагательное, а суффикс, образующий прилагательные от глаголов и совпадающий по форме с показателем причастия



Спасибо за внимание!

И большое спасибо
рецензентам!

